



[荷] 汉斯·比尔 著 陈 琦 译

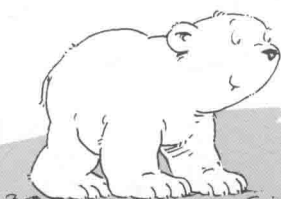
小北极熊系列

小北极熊飞起来了



接力出版社
Publishing House

全国百佳图书出版单位
Top 100 Publishing Houses in China



[荷] 汉斯·比尔 著 陈琦 译

小北极熊系列

小北极熊飞起来了

XIAO BEIJIXIONG FEI QILAI LE



接力出版社
Publishing House



桂图登字：20-2015-274

Kleiner Eisbär, hilf mir fliegen

Written and illustrated by Hans de Beer

© 2001 NordSüd Verlag AG, CH-8005 Zurich/Switzerland

本书简体中文版由北京华德星际文化传媒有限公司代理

图书在版编目(CIP)数据

小北极熊飞起来了 / (荷) 汉斯·比尔著; 陈琦译. — 南宁: 接力出版社, 2016.7
(小北极熊系列)

ISBN 978-7-5448-4453-6

I. ①小… II. ①汉…②陈… III. ①儿童文学—图画故事—荷兰—现代 IV. ①I563.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第160984号

责任编辑: 曾先运 美术编辑: 卢 强

责任校对: 刘会乔 责任监印: 刘 元

版权联络: 董秋香 营销主理: 高 蓓

社长: 黄 俭 总编辑: 白 冰

出版发行: 接力出版社 社址: 广西南宁市园湖南路9号 邮编: 530022

电话: 010-65546561 (发行部) 传真: 010-65545210 (发行部)

<http://www.jielibj.com> E-mail: jieli@jielibook.com

印制: 北京盛通印刷股份有限公司

开本: 889毫米×1194毫米 1/16 印张: 1.75 字数: 30千字

版次: 2016年7月第1版 印次: 2016年7月第1次印刷

印数: 00 001—15 000册 定价: 16.80元

版权所有 侵权必究

质量服务承诺: 如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。

服务电话: 010-65545440



[荷] 汉斯·比尔 著 陈琦 译

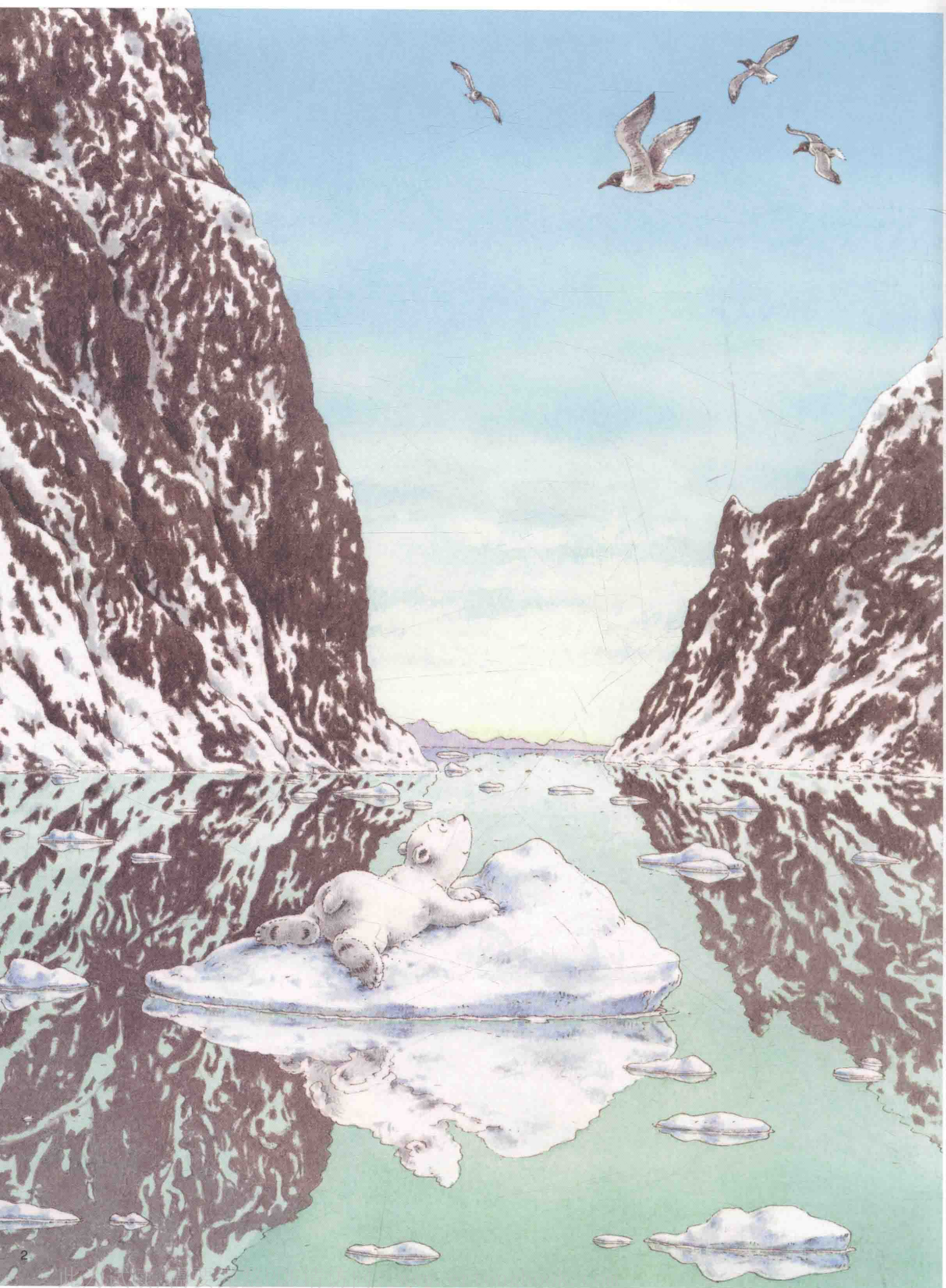
小北极熊系列

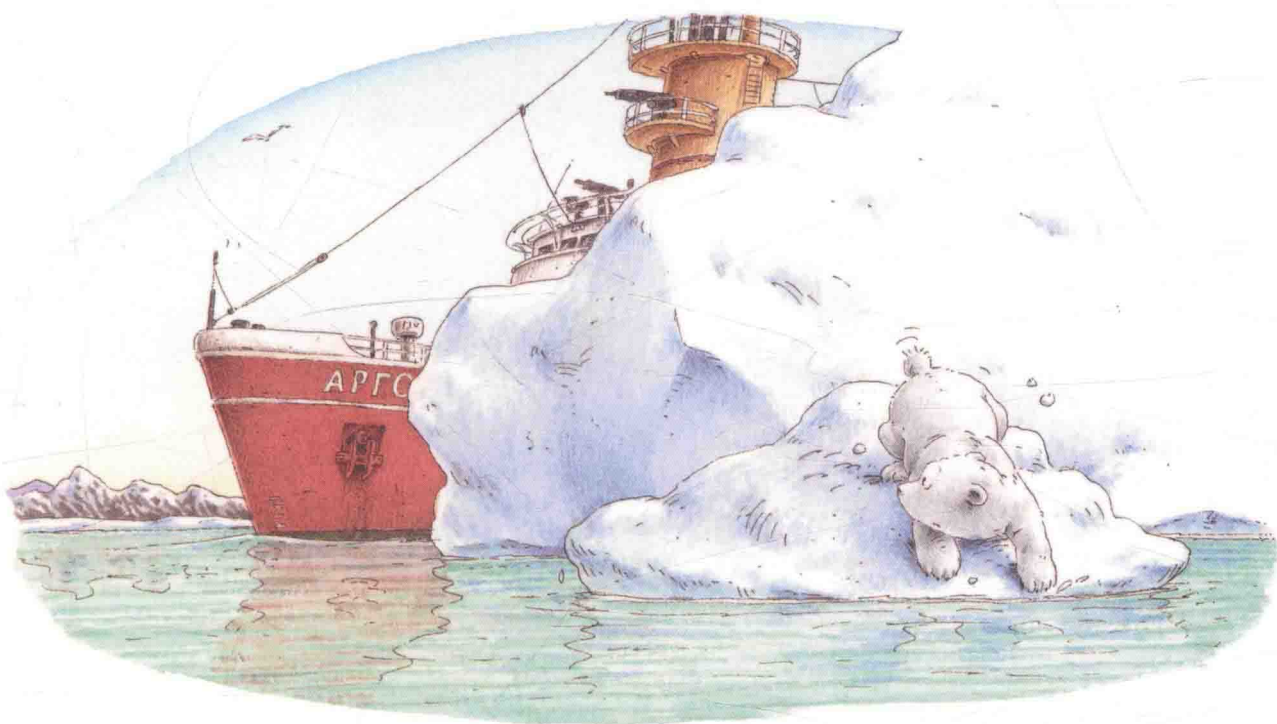
小北极熊飞起来了

XIAO BEIJIXIONG FEI QILAI LE



接力出版社
Publishing House

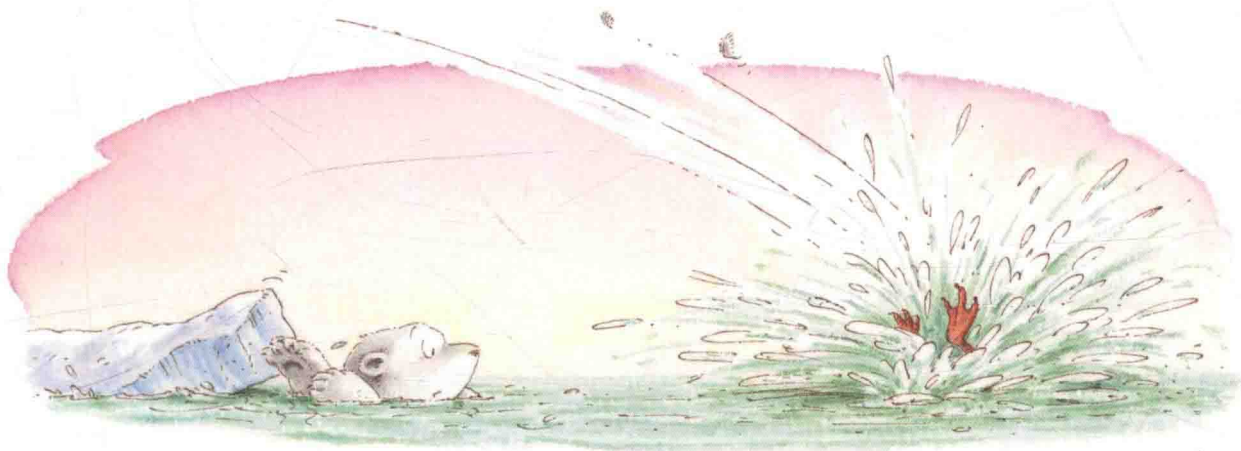




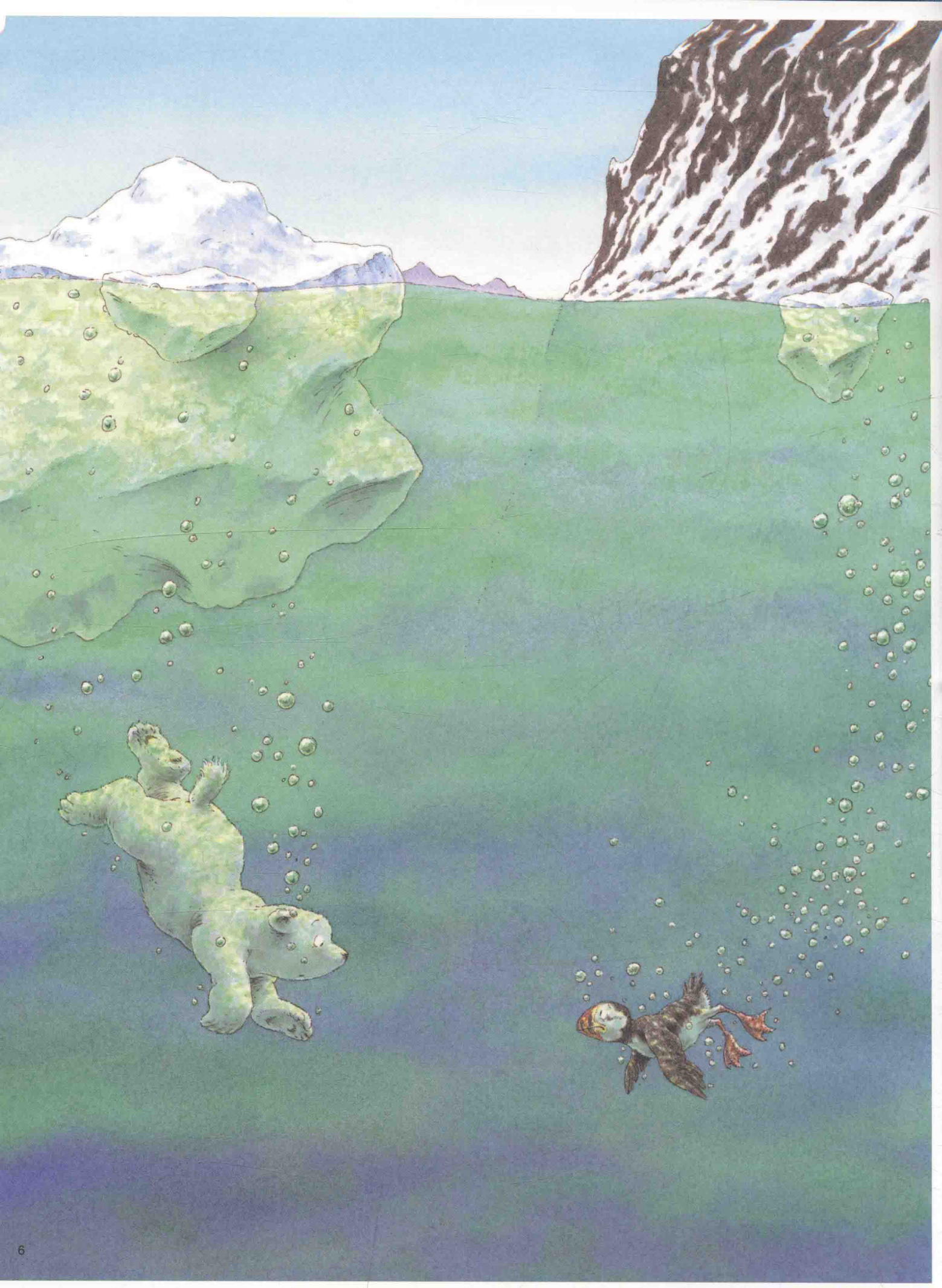
对于小北极熊拉尔斯来说，风雪和严寒都很平常，因为他生活在北极。但是这一天，阳光特别好，他舒服地晒着太阳，浑身暖洋洋的。“要是我现在可以许个愿的话，我就希望我会飞。”拉尔斯看着海鸥在空中盘旋，自言自语地说，“也许不用飞这么高……”

一声闷响打断了他的遐想。一艘船！危险！拉尔斯赶紧从他的小冰山上滑了下来。





他紧紧地抓着那块浮冰，随着海浪起伏颠簸。大船差一点就碰到他了。突然传来一个声音：“小心，下面那位！”话音刚落，就有什么东西扑通一声掉进他旁边的水中，激起一片水花，然后不见了。





拉尔斯吓了一跳，他缓了缓神，好奇地潜入水下。

他看到了一只从来没见过的小鸟。

鸟儿被他吓了一跳，想要逃走。

但是拉尔斯潜到鸟儿下面，把他顶出了水面。

“你不用怕我，”他说，“我是小北极熊拉尔斯。”他说话的语气非常友善，鸟儿不再害怕了。“我叫尤利，是一只潜水鸕鹚。”他微笑着说。



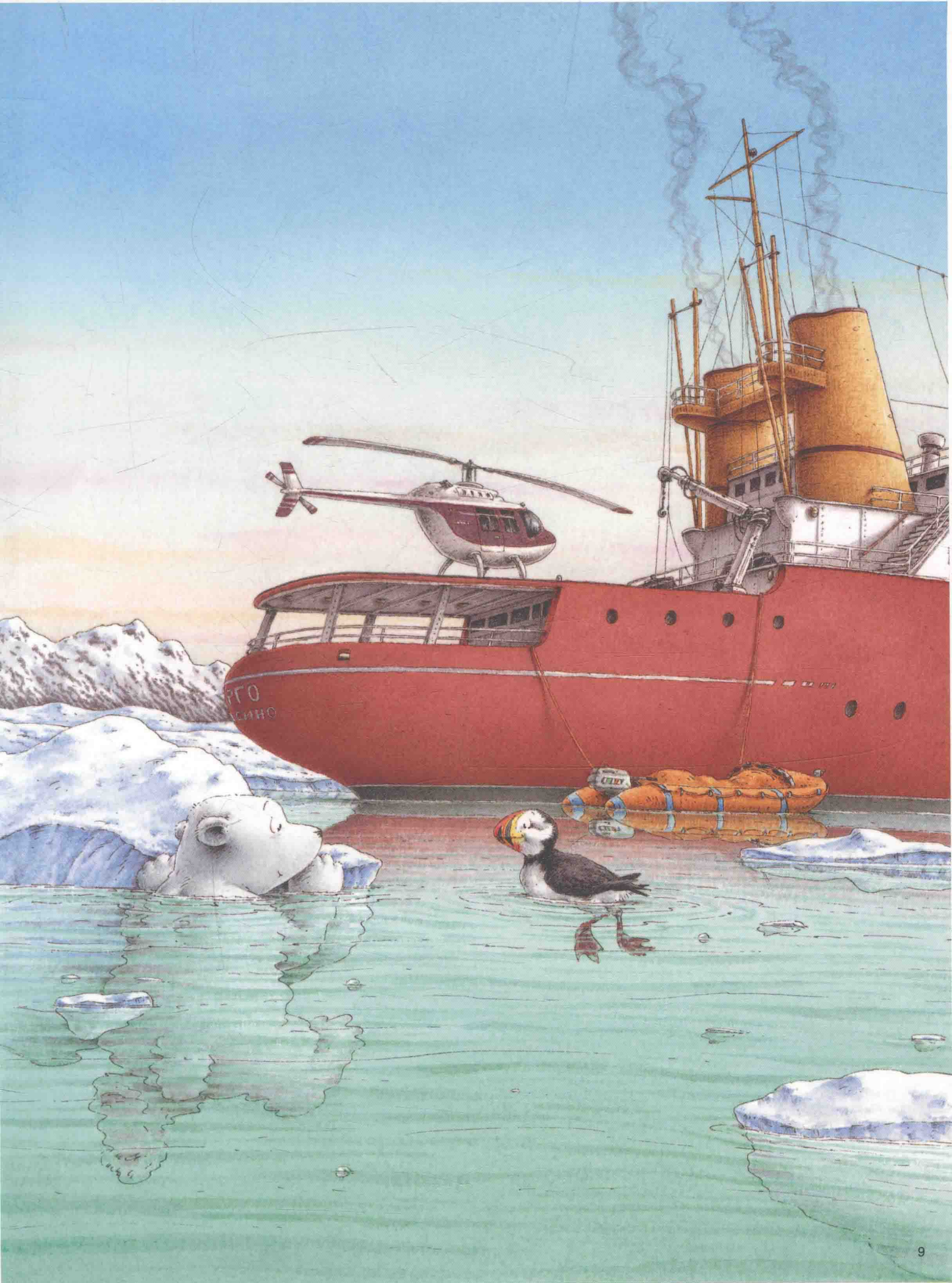
“潜水鹦鹉？没听说过！”小北极熊惊讶地说，“你是从哪儿来的呀？”

“我从很远的地方来。”尤利说，“捕鱼的时候我的翅膀碰到了一摊油，动不了了，我费了好大劲儿才上了一艘船。这几天我都在想办法甩掉油污。后来我就饿了！再后来，我终于看到了陆地。然后，我就掉到这儿了，我再也回不了家了。”尤利说着哭了起来。

“哦，你一定能回家的！我帮过很多朋友找到了回家的路。”拉尔斯安慰他，“看呀，那艘船在抛锚！太好了，我们还有时间。”

尤利惊讶地问：“有什么好的？”

“因为那艘船能帮你找到回家的路。”





“我不能帮你飞，”拉尔斯继续说，“但是我可以帮你治好翅膀。我们北极熊受伤生病的时候都会去泡温泉。你的翅膀在温暖的地方会好得快一点。来吧！”

小鸕鹚跟在小北极熊身后，他的大脚蹼走起路来很吃力。

小鸕鹚说：“飞行是最美好的事了，拉尔斯。”

“是呀，连我都希望自己会飞呢！来吧，跳到我的背上来，这样我们能走得快一点。”

他们到了热气腾腾的温泉边，拉尔斯费了好大劲儿，才说服他的小伙伴走进冒着泡泡的温泉。

尤利担心地问：“你确定我不会被烫伤吗？”





尤利一进到水里，就有了暖暖的感觉，真是舒服极了。很快，他翅膀上的油不见了，但他还是不能飞。拉尔斯和尤利失望地准备回到船边。就在他们快要走到海湾的时候，看到前面有一个巨大的彩球。拉尔斯有点害怕，尤利倒是很平静：“那是人类飞行用的。我亲眼见过它带着人在天上飞。”

“飞？”拉尔斯笑了，“它也没有翅膀，这么一个大家伙能飞起来？”

